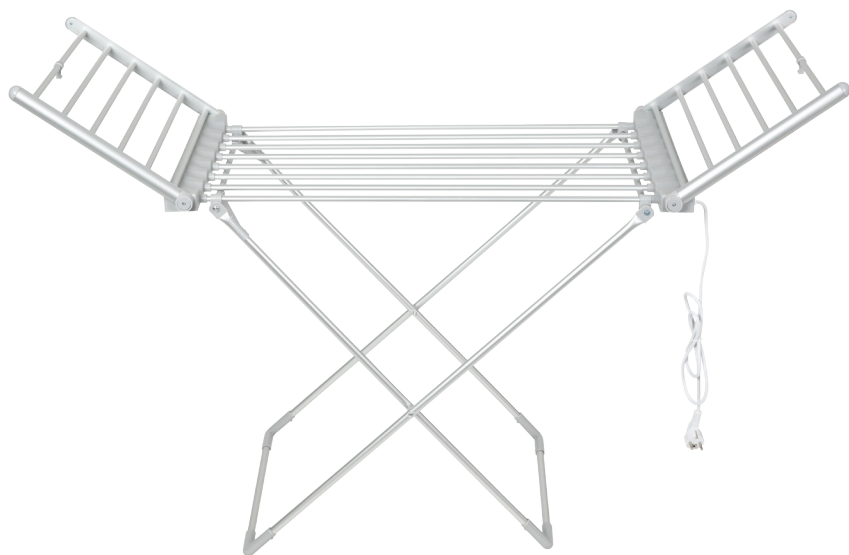


RU IT ES GE FR BIH CRO PL RO TR DE EN

Zilan®

Electric Laundry Dryer
ZLN2060



INSTRUCTION MANUAL

230 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

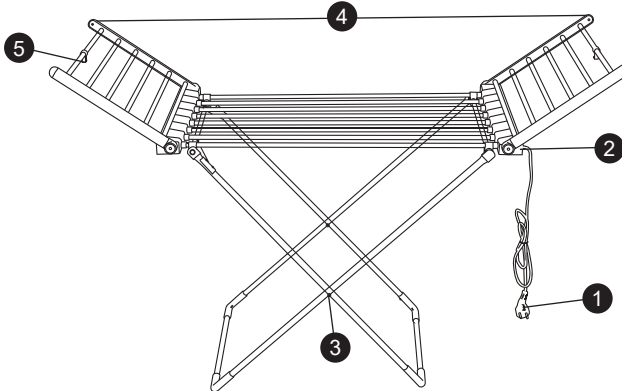
- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Some parts of this product can become very hot and contact with those parts might cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not use to dry down jackets and quilts!
- Max load-bearing 2.5kg per wing, load-bearing 10kg middle part.
- Always fold the wings out before switching the airer on.

EN

GET TO KNOW YOUR ELECTRIC LAUNDRY DRYER



1. Power cord (To connect to your home power supply.)
2. Switch button (Turns the clothes dryer on and off.)
3. Support legs (The stand base for the clothes dryer.)
4. Heating region (The area to be used to dry clothes.)
5. Fixed buckle (To secure airters Wings when folded & stored.)

USING

- Plug the power cord into an electrical outlet.
- To start the dryer, switch the button to position [I]. The power indicator light will illuminate, indicating the product is operating.
- After your drying process is complete, switch the button to position [O]. The power indicator light will turn off, indicating the product has finished operating.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the product and allow it to cool down.
- Avoid submerging the product, power cord, or plug in water. Keep the cord dry.
- Never clean the product with alcohol or chemical-based cleaners.
- Please clean the surface first with a damp cloth, then dry it with a soft cotton cloth.

NOTE: Do not use abrasive metal or cloth to clean the product, as this may scratch the surface.

Attention!

The continuous usage time of the product is 24 hours. For drying sessions exceeding 24 hours, turn off the product and let it rest for 1-2 hours.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE & WARNUNGEN

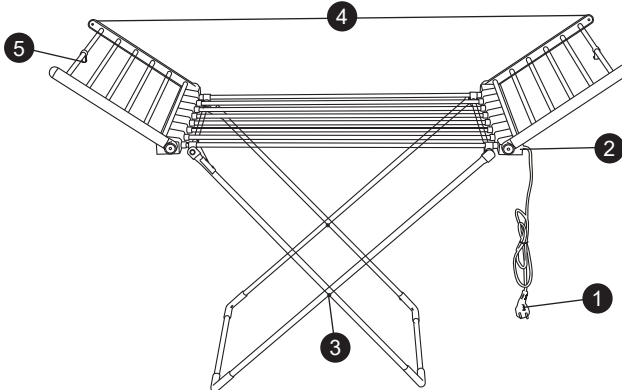
- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Stellen Sie bitte sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, die Garantiekarte, den Kaufbeleg und wenn möglich den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch bestimmt!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, wenn das Gerät gereinigt wird oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugang zum Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Gerät und das Kabel auf Schäden. Wenn irgendeine Art von Schaden vorliegt, sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahren und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und dergleichen fern.

DE

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör vom Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außenbereich geeignet.) Schützen Sie es immer vor Null- oder Minusgraden.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, die gemäß den Vorschriften installiert wurde. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen und horizontalen Fläche.
- Das Gerät darf nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche nicht mehr verwendet werden. Auch unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Funktionssicherheit des Geräts haben. Das Gerät kann erst nach Überprüfung durch einen Fachmann verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da es durch Kabelbruch zu einem Kurzschluss kommen kann. Biegen, quetschen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn ein Lüftungsschlitz vorhanden ist, decken Sie ihn nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeit oder Pulver in die Lüftungsslitze.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden.
- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und bei Berührung Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Nicht zum Trocknen von Daunenjacken und -decken verwenden!
- Maximale Tragfähigkeit: 2,5 kg pro Flügel, 10 kg Mittelteil.
- Klappen Sie die Flügel immer aus, bevor Sie den Trockner einschalten.

DE

LERNEN SIE IHREN ELEKTRISCHEN WÄSCHETROCKNER KENNEN



1. Netzkabel (Zum Anschluss an Ihr Stromnetz.)
2. Schalter (Schaltet den Wäschetrockner ein und aus.)
3. Stützbeine (Der Standfuß für den Wäschetrockner.)
4. Heizbereich (Der Bereich zum Trocknen der Kleidung.)
5. Fixierbügel (Zum Sichern der Flügel des Trockners bei gefaltetem Zustand.)

VERWENDUNG

- Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
- Um den Trockner zu starten, schalten Sie den Schalter auf Position [I]. Die Betriebsanzeige leuchtet auf und zeigt an, dass das Produkt in Betrieb ist.
- Nach Abschluss des Trocknungsvorgangs schalten Sie den Schalter auf Position [o]. Die Betriebsanzeige erlischt und zeigt an, dass das Produkt nicht mehr in Betrieb ist.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie den Stecker und lassen Sie es abkühlen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker in Wasser zu tauchen. Halten Sie das Kabel trocken.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit Alkohol oder chemischen Reinigungsmitteln.
- Reinigen Sie die Oberfläche zuerst mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie dann mit einem weichen Baumwolltuch.

HINWEIS: Verwenden Sie keine abrasiven Metalle oder Tücher zur Reinigung des Produkts, da diese die Oberfläche zerkratzen können.

Achtung!

Die kontinuierliche Nutzungsdauer des Produkts beträgt 24 Stunden. Bei Trocknungsvorgängen, die länger als 24 Stunden dauern, schalten Sie das Gerät aus und lassen es 1-2 Stunden ruhen.

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CIHAZ KILAVUZU BİR DEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ. CIHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR. DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Nominal voltajın kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış makbuzunu ve mümkünse iç ambalajı ile birlikte kartonu saklayın!
- Cihaz yalnızca kişisel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takarken, cihazı temizlerken veya herhangi bir sorun olduğunda daima fişi prizden çıkarın. Önceden cihazı kapatın. Fişten çekmek için kabloyu değil fişi tutarak çekin.
- Çocukları elektrikli aletlerin tehlikelerinden korumak için onları cihazla asla gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle cihazınız için yer seçerken çocukların cihaza erişemeyeceği bir yer seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların ambalaj malzemeleriyle, özellikle plastik poşetlerle oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, eğer denetim altındalarsa veya cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağı konusunda talimat verilmişse ve olası tehlikeleri anlıyorsa kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük çocuklar tarafından denetimsiz yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasar görmüş bir ana elektrik kablosu sadece üretici, müşteri hizmetleri departmanımız veya benzer nitelikte bir kişi tarafından eşdeğer bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kabloyu ısı, doğrudan güneş ışığı, nem, keskin kenarlar ve benzeri şeylerden uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınız zaman kapatın ve fişini prizden çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihaz dış mekânda kullanım için

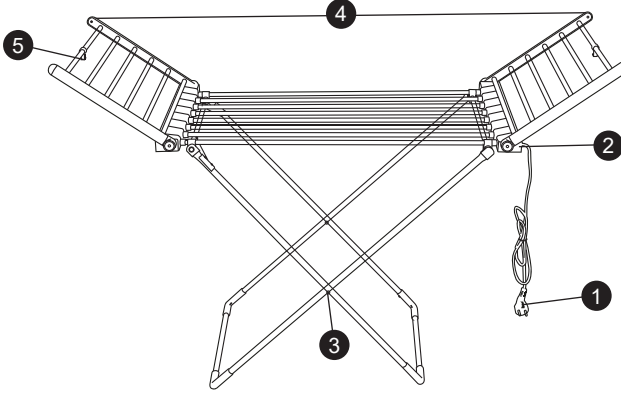
TR

tasarlanmadıkça.) Her zaman sıfır veya sıfırın altındaki sıcaklıklara karşı koruyun.

- Cihaz suya düşerse, çıkarılmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı su ile temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanın.
- Bu cihaz yalnızca düzenlemelere uygun olarak kurulan topraklı bir prize bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltaja uygun olduğundan emin olun.
- Talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanıldığında veya yanlış kullanıldığında ya da uzmanlar tarafından tamir edilmediğinde meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz sert bir yüzeyden düşerse artık kullanılmamalıdır. Görünmeyen hasar bile cihazın fonksiyonel güvenliği üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir. Cihaz yalnızca bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı asla güç fişini tutarak taşımayın veya çekmeyin, çünkü kablonun kırılması nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarların üzerinden bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Havalandırma deliği varsa, üzerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Bu talimatlara uyulmaması veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlardan dolayı hiçbir sorumluluk kabul edilmez.
- Bu ürünün bazı parçaları çok ısınabilir ve bu parçalara temas yanıklara neden olabilir. Özellikle çocukların ve savunmasız kişilerin bulunduğu durumlarda dikkat edilmelidir.
- Şişme mont ve yorgan kurutmak için kullanmayın!
- Kanat başına maksimum taşıma kapasitesi 2,5 kg, orta kısım 10 kg'dir.
- Her zaman kurutmalığı açmadan önce kanatları açın.

TR

ELEKTRİKLİ ÇAMAŞIR KURUTMA MAKİNESİZİ TANIYIN



1. Güç kablosu (Ev güç kaynağına bağlamak için.)
2. Anahtar düğmesi (Kurutma makinesini açar ve kapatır.)
3. Destek ayakları (Kurutma makinesinin ayaklı tabanı.)
4. Isıtma bölgesi (Giyileri kurutmak için kullanılan alan.)
5. Sabit tokalar (Katlanıp saklandığında hava kanatlarını sabitlemek için.)

KULLANIM

- Güç kablosunu bir elektrik prizine takın.
- Kurutmalığı çalıştırmak için anahtarı [I] konumuna getirin. Güç gösterge lambası yanar ve ürün çalışmaya başlar.
- Kurutma işleminiz tamamlandıktan sonra anahtarı [o] konumuna getirin. Güç gösterge lambası söner ve ürün çalışmayı bitirir.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce ürünü fişten çıkarın ve soğumasını bekleyin.
- Ürünü, güç kablosunu ve prizi suya koymayın. Kabloyu kuru tutun.
- Ürünü asla alkol veya kimyasal bazlı temizleyicilerle temizlemeyin.
- Lütfen yüzeyi önce ıslak bir bezle temizleyin ve ardından yumuşak bir pamuklu bezle kurulaştırın.

LÜTFEN DİKKAT: Ürünü silmek için sert ve aşındırıcı özelliği olan metal veya bez kullanmayın. Böylesi malzemeler ürünün yüzeyini çizebilir.

Dikkat!

Ürünün sürekli kullanım süresi 24 saattir.
24 saati aşan kurutmalarda ürünü 1-2 saat kapatarak dinlendiriniz.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

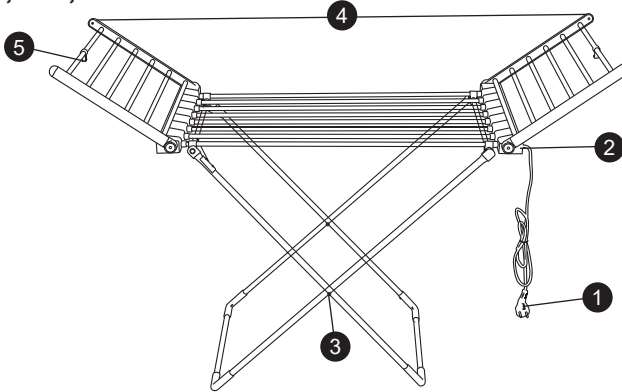
INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care o folosiți.
- Păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uz privat și nu pentru uz comercial, nu pentru uz profesional!
- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză ori de câte ori dispozitivul nu este utilizat, atunci când atașați părți accesorii, curățați dispozitivul sau ori de câte ori apare o defecțiune. Opriti dispozitivul în prealabil. Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, atunci când selectați locația pentru dispozitivul dvs., faceți acest lucru în așa fel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârână.
- Testați dispozitivul și cablul regulat pentru daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare, cum ar fi pungile de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi primit instrucțiuni despre cum să utilizeze aparatul în siguranță și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii decât dacă aceștia au sub 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu reparați dispozitivul dvs., ci consultați un expert autorizat în cazul unei probleme.
- Din motive de siguranță, un cablu de alimentare principal rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană similar calificată.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.

RO

- Opriti dispozitivul și deconectați-l când nu îl folosiți.
- Utilizați doar accesoriile originale furnizate de furnizor.
- Nu folosiți dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub zero.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu îl scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul destinat.
- Acest dispozitiv trebuie operat numai atunci când este conectat la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare.
- Daunele care apar atunci când dispozitivul este utilizat în alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat mai departe după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot provoca efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți dispozitivul ținând de ștecher, deoarece există riscul de scurtcircuit datorat ruperii cablului. Nu îndoiiți, nu ciupiți și nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilare, nu-l acoperiți. Nu turnați niciun lichid sau pulbere în orificiile de ventilare.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate în cazul unor daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Unele părți ale acestui produs se pot încinge foarte tare și contactul cu aceste părți poate provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită acolo unde sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.
- Nu folosiți pentru a usca jachete de puf și pilote!
- Sarcina maximă suportată este de 2,5 kg pe aripă, sarcina suportată de 10 kg în partea din mijloc.
- Întotdeauna desfaceți aripile înainte de a porni uscătorul.

FACEȚI CUNOȘTINȚĂ CU USCĂTORUL DVS. ELECTRIC DE RUFE



1. Cablu de alimentare (Pentru a conecta la sursa de alimentare a casei dvs.)
2. Butonul de pornire (Pornirea și oprirea uscătorului de haine.)
3. Picioarele de sprijin (Baza de suport pentru uscătorul de haine.)
4. Regiunea de încălzire (Zona folosită pentru uscarea hainelor.)
5. Catarama fixă (Pentru a asigura aripile uscătorului atunci când sunt pliate și depozitate.)

UTILIZARE

- Conectați cablul de alimentare la o priză electrică.
- Pentru a porni uscătorul, comutați butonul în poziția [I]. Lampa indicatoare de alimentare se va aprinde, indicând că produsul funcționează.
- După ce procesul de uscare este complet, comutați butonul în poziția [O]. Lampa indicatoare de alimentare se va stinge, indicând că produsul a terminat de funcționat.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare, deconectați produsul și lăsați-l să se răcească.
- Evitați să scufundați produsul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă. Păstrați cablul uscat.
- Nu curățați niciodată produsul cu alcool sau produse de curățare pe bază de substanțe chimice.
- Curățați suprafața mai întâi cu o cârpă umedă, apoi uscați-o cu o cârpă moale de bumbac.

NOTĂ: Nu folosiți metal sau cârpe abrazive pentru a curăța produsul, deoarece aceasta poate zgâria suprafața.

Atenție!

Timpul de utilizare continuă a produsului este de 24 de ore. Pentru sesiuni de uscare care depășesc 24 de ore, opriți produsul și lăsați-l să se odihnească timp de 1-2 ore.

Importator: •S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urliceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

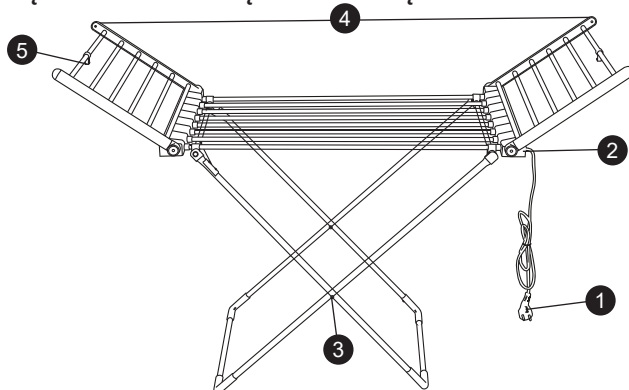
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIENYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo jak napięcie, którego używasz.
- Proszę zachować instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze odłączaj wtyczkę od gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, podczas montażu części dodatkowych, czyszczenia urządzenia lub w przypadku wystąpienia zakłóceń. Przedtem wyłącz urządzenie. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. W związku z tym, wybierając miejsce dla swojego urządzenia, zrób to w taki sposób, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak plastikowe torby.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są nadzorowane lub zostały poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają mniej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, lecz skonsultuj się z autoryzowanym ekspertem w przypadku problemu.
- Ze względów bezpieczeństwa, uszkodzony lub złamany przewód zasilający może być wymieniony jedynie na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnej wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła

- słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je, gdy nie jest używane.
 - Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
 - Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed temperaturami poniżej zera.
 - Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
 - Używaj urządzenia wyłącznie do zamierzonego celu.
 - Urządzenie może być obsługiwane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
 - Uszkodzenia wynikające z użycia urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji, niewłaściwego użycia lub naprawy przez osoby nieuprawnione nie są objęte gwarancją.
 - Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
 - Urządzenie nie powinno być używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie może być używane dopiero po sprawdzeniu przez specjalistę.
 - Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za wtyczkę, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu złamania kabla. Nie zginaj, nie zginiataj ani nie przeciągaj przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
 - Jeśli istnieje otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
 - Zaskody spowodowane niewłaściwym użyciem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji nie ponosimy odpowiedzialności.
 - Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące, a kontakt z nimi może powodować oparzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę, gdy w pobliżu znajdują się dzieci i osoby wrażliwe.
 - Nie używaj do suszenia kurtki puchowej i kołder!
 - Maksymalne obciążenie wynosi 2,5 kg na skrzydło, obciążenie środkowej części wynosi 10 kg.
 - Zawsze rozłóż skrzydła przed włączeniem suszarki.

POZNAJ SWOJĄ ELEKTRYCZNĄ SUSZARKĘ DO UBRAŃ



1. Przewód zasilający (Do podłączenia do domowego zasilania.)
2. Przycisk włącznika (Włącza i wyłącza suszarkę do ubrań.)
3. Nogi podporowe (Podstawa stojąca suszarki do ubrań.)
4. Strefa grzewcza (Obszar do suszenia ubrań.)
5. Zatrzask stały (Do zabezpieczenia skrzydeł suszarki po złożeniu i przechowywaniu.)

UŻYTKOWANIE

- Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
- Aby uruchomić suszarkę, przełącz przycisk na pozycję [I]. Lampka kontrolna zasilania zaświeci się, wskazując, że produkt działa.
- Po zakończeniu procesu suszenia, przełącz przycisk na pozycję [o]. Lampka kontrolna zasilania zgaśnie, wskazując, że produkt zakończył działanie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz produkt od zasilania i pozostaw do ostygnięcia.
- Unikaj zanurzania produktu, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie. Utrzymuj kabel suchy.
- Nigdy nie czyść produktu alkoholem ani środkami chemicznymi.
- Proszę najpierw wyczyścić powierzchnię wilgotną szmatką, a następnie osuszyć miękką bawełnianą ściereczką.

UWAGA: Nie używaj ściernych metali ani ścierek do czyszczenia produktu, ponieważ mogą one zarysować powierzchnię.

Uwaga!

Czas ciągłego użytkowania produktu wynosi 24 godziny. W przypadku sesji suszenia przekraczających 24 godziny, wyłącz produkt i pozwól mu odpocząć przez 1-2 godziny.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

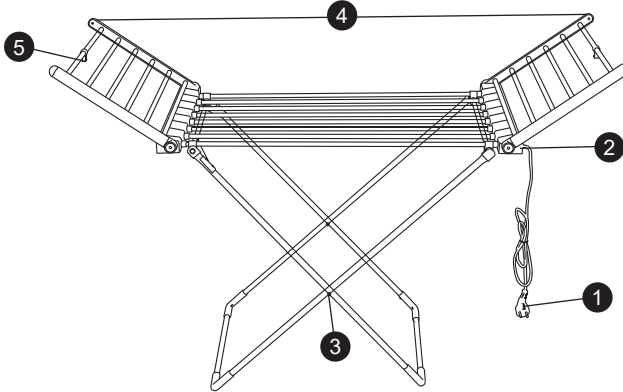
- Prije korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte upute za upotrebu.
- Provjerite da li je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Sačuvajte upute, jamstveni list, račun o kupnji i, ako je moguće, karton s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, prilikom postavljanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kada dođe do smetnji. Isključite uređaj prethodno. Povucite za utikač, ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi dolje.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakva vrsta oštećenja, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom kao što su plastične vrećice.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim invaliditetom, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca mlađa od 8 godina, osim ako su pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, slomljeni ili oštećeni glavni vod može zamijeniti samo ekvivalentni vod od proizvođača, naše službe za korisnike ili slične kvalificirane osobe.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje je isporučio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek zaštitite od nultih ili ispod nultih temperatura.
- Ako uređaj padne u vodu, izvucite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Nemojte dodirivati izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne upotrebe. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte

CRO-BIH

- čistiti uređaj vodom niti ga uranjati u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj se smije koristiti samo kada je spojen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na tipnoj pločici.
- Štete koje nastanu kada se uređaj koristi za svrhe koje nisu navedene u uputama, kada se koristi nepravilno ili kada ga ne popravljaju stručnjaci, nisu pokrivena jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon pada na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog loma kabela. Nemojte savijati, stiskati ili povlačiti kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijski otvor, nemojte ga prekrivati. Nemojte ulijevati tekućinu ili prah u ventilacijske otvore.
- Ne prihvaćamo odgovornost za štete nastale nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Neki dijelovi ovog proizvoda mogu postati vrlo vrući, a kontakt s tim dijelovima može uzrokovati opekline. Posebnu pažnju obratite kada su djeca i ranjive osobe prisutne.
- Ne koristite za sušenje donjih jakni i popluna!
- Maksimalno opterećenje: 2,5 kg po krilu, 10 kg srednji dio.
- Uvijek raširite krila prije uključivanja sušilice.

CRO-BIH

UPOZNAJTE SVOJ ELEKTRIČNI SUŠILICU RUBLJA



1. Strujni kabel (Za povezivanje s kućnim napajanjem.)
2. Tipka za uključivanje (Uključuje i isključuje sušilicu za rublje.)
3. Noge za potporu (Osnova stalka za sušilicu za rublje.)
4. Grijana površina (Područje za sušenje rublja.)
5. Fiksna kopča (Za učvršćivanje krila sušilice kada su sklopljena i pohranjena.)

Korištenje

- Priključite strujni kabel u električnu utičnicu.
- Da biste pokrenuli sušilicu, prebacite tipku u položaj [I]. Indikator napajanja će se upaliti, što znači da proizvod radi.
- Nakon što završi sušenje, prebacite tipku u položaj [O]. Indikator napajanja će se ugasisi, što znači da je proizvod prestao raditi.

Čišćenje i održavanje

- Prije čišćenja, isključite uređaj iz struje i ostavite ga da se ohladi.
- Izbjegavajte uranjanje uređaja, strujnog kabela ili utikača u vodu. Držite kabel suhim.
- Nikada ne čistite uređaj alkoholom ili kemijskim sredstvima za čišćenje.
- Površinu uređaja najprije očistite vlažnom krpom, zatim osušite mekom pamučnom krpom.

Napomena: Ne koristite abrazivne metale ili tkanine za čišćenje proizvoda, jer to može izgubiti površinu.

Pažnja!

Kontinuirano vrijeme korištenja proizvoda je 24 sata. Za sušenje koje traje duže od 24 sata, isključite proizvod i pustite ga da se odmori 1-2 sata.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spaha 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

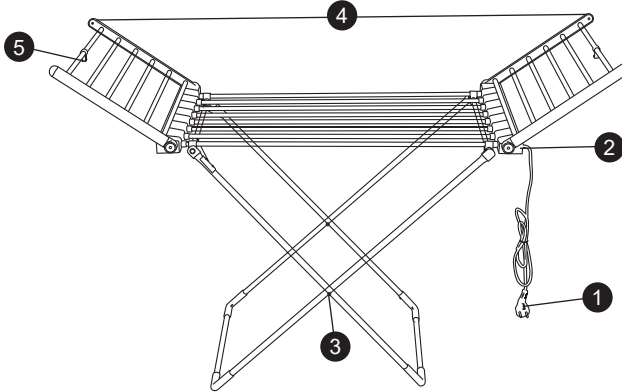
- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est identique à la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur!
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel!
- • Toujours débrancher l'appareil de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des accessoires, lors du nettoyage de l'appareil, ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, non sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne soit pas suspendu.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour vérifier s'ils ne sont pas endommagés. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont surveillés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service après-vente, ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe

du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et autres.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Toujours protéger contre les températures zéro ou inférieures à zéro.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement lorsqu'il est connecté à une prise de courant avec mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou est utilisé incorrectement ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après une chute sur une surface dure depuis une hauteur. Même des dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne transportez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la fiche d'alimentation car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez pas de liquide ou de poudre dans les trous de ventilation.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou par le non-respect de ces instructions.
- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et un contact avec celles-ci peut provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présentes.
- Ne pas utiliser pour sécher des vestes en duvet et des couettes!
- Charge maximale de 2,5 kg par aile, charge maximale de 10 kg pour la partie centrale.
- Toujours déplier les ailes avant de mettre le séchoir en marche.

FR

FAITES CONNAISSANCE AVEC VOTRE SÈCHE-LINGE ÉLECTRIQUE



1. Cordon d'alimentation (Pour connecter à votre alimentation électrique domestique.)
2. Bouton d'alimentation (Allume et éteint le sèche-linge.)
3. Pieds de support (La base du support pour le sèche-linge.)
4. Zone de chauffage (La zone à utiliser pour sécher les vêtements.)
5. Boucle de fixation (Pour sécuriser les ailes du séchoir lorsqu'elles sont pliées et rangées.)

UTILISATION

- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique.
- Pour démarrer le sèche-linge, placez le bouton en position [I]. Le voyant d'alimentation s'allumera, indiquant que le produit fonctionne.
- Après le processus de séchage, placez le bouton en position [O]. Le voyant d'alimentation s'éteindra, indiquant que le produit a terminé son fonctionnement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer, débranchez le produit et laissez-le refroidir.
- Évitez de submerger le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau. Gardez le cordon au sec.
- Ne nettoyez jamais le produit avec des nettoyants à base d'alcool ou de produits chimiques.
- Veuillez nettoyer la surface d'abord avec un chiffon humide, puis séchez-la avec un chiffon doux en coton.

REMARQUE : N'utilisez pas de métal abrasif ou de chiffon pour nettoyer le produit, car cela pourrait rayer la surface.

Attention!

Le temps d'utilisation continue du produit est de 24 heures. Pour les séances de séchage dépassant 24 heures, éteignez le produit et laissez-le reposer pendant 1 à 2 heures.

IMPORTATEUR: ZILAN FRANCE 9, Rue des Colonnes, 75002 Paris, France
N° TVA : FR72953802378 N° SIRET : 95380237800018 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ მოწყობილობის სახელმძღვანელო შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელის ინფორმაციისთვის. თქვენი მოწყობილობა შეიძლება არ მოიცავდეს სახელმძღვანელოში მითითებულ ფუნქციებს.

უსაფრთხოების ზოგადი ინსტრუქციები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ნომინალური ძაბვა იგივეა, რაც თქვენ იყენებთ.
- შეინახეთ ინსტრუქცია, საგარანტიო ბარათი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, მუყაო შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არ არის კომერციული ან პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, აქსესუარების დაყენებისას, მოწყობილობის გაწმენდისას ან თუ რაიმე პრობლემაა. გამორთეთ მოწყობილობა წინასწარ. არ გაიყვანოთ კაბელი, გამოიღეთ შტეფსელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხისგან, არასოდეს დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ. ამიტომ, თქვენი მოწყობილობის მდებარეობის არჩევისას, აირჩიეთ ის ისე, რომ ბავშვებს არ შეეძლოთ მასზე წვდომა. დარწმუნდით, რომ კაბელი არ არის ჩამოკიდებული.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი დაზიანებისთვის. თუ რაიმე სახის დაზიანებაა, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს მოწყობილობასთან თამაში. არ დაუშვათ ბავშვებს თამაში შესაფუთი მასალებით, როგორცაა პლასტიკური ჩანთები.
- ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეუძლიათ ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობას, იმ პირობით, რომ მათ მიეცათ ზედამხედველობა ან ინსტრუქცია, როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ შესაძლო საფრთხეები. გაწმენდა და მომხმარებლის მოვლა არუნდამოხდეს ზწლამდე ასაკის ბავშვებმა მეთვალყურეობის გარეშე.
- თავად არ შეაკეთოთ მოწყობილობა რაიმე პრობლემის

GE

შემთხვევაში, მიმართეთ უფლებამოსილ სპეციალისტს.

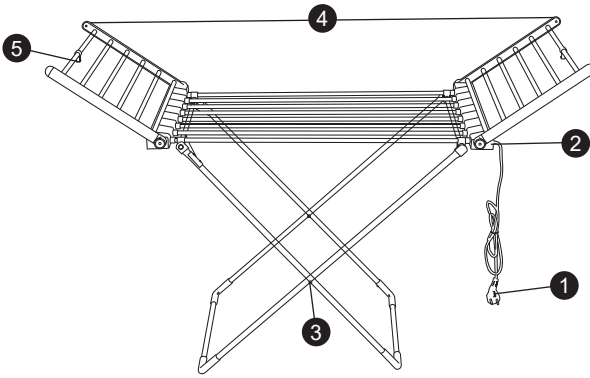
- უსაფრთხოების მიზეზების გამო, გატეხილი ან დაზიანებული ქსელის კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ ექვივალენტური კაბელით, რომელიც მოწოდებულია მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებელთა მომსახურების განყოფილების ან ანალოგიურად კვალიფიციური პირის მიერ.
- შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი სითბოსგან, მზის პირდაპირი სხივებისგან, ტენიანობისგან, ბასრი კიდებისგან და მსგავსებისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ ის, როცა არ იყენებთ.
- გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.)
- ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან ნულამდე ტემპერატურისგან.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდა, გამორთეთ იგი წყალში შესვლამდე. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა ხელახლა გამოყენებამდე უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით და არ ჩაძიროთ წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- ამ მოწყობილობის მუშაობა უნდა მოხდეს მხოლოდ სათანადოდ დამაგრებულ დამიწებულ სოკეტთან მიერთებისას. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება ტიპის ფირფიტაზე მითითებულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც წარმოიქმნება, თუ მოწყობილობა გამოიყენება სხვა მიზნებისთვის, გარდა ინსტრუქციებში მითითებულისა, არასწორად გამოყენებული ან არ შეკეთდება ექსპერტების მიერ, არ ვრცელდება გარანტიით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- თუ მოწყობილობა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე ეცემა, ის აღარ უნდა გამოიყენოთ. უხილავმა დაზიანებამაც კი შეიძლება უარყოფითი გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალურ უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ პროფესიონალის მიერ

GE

შემოწმების შემდეგ.

- მოწყობილობის ტარებისას ან გაყვანისას ყოველთვის დაიჭირეთ ან გამოწიეთ დენის შტეფსელი, რადგან არსებობს კაბელის გატეხვის გამო მოკლე ჩართვის რისკი. არ მოხაროთ, არ დააჭიროთ ან არ გაჭიმოთ კვების კაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
- თუ არის სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ ჩაასხით სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ღობეებში.
- ჩვენ ვერ ვიგებთ პასუხისმგებლობას რაიმე ზიანს, რომელიც შეიძლება მოხდეს ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობის ან არასწორად გამოყენების შემთხვევაში.
- ამ პროდუქტის ბოკიერთი ნაწილი შეიძლება ძალიან გაცხელდეს და ამ ნაწილებთან შეხებამ შეიძლება დამწვრობა გამოიწვიოს. განსაკუთრებით სიფრთხილეა საჭირო ბავშვებთან და დაუცველ პირებთან დაკავშირებულ სიტუაციებში.
- არ გამოიყენოთ ბუმბულისებრი ქურთუკებისა და საბნების გასაშრობად!
- თითო ფრთის მაქსიმალური ტევადობაა 2.5 კგ, შუა ნაწილის 10 კგ.
- საშრობის გახსნამდე ყოველთვის გახსენით ფრთები.

გაიცანით ელექტრო ტანსაცმლის საშრობი



1. კვების კაბელი (სახლის კვების წყაროსთან დასაკავშირებლად.)
2. გადართვის ლილაკი (საშრობის ჩართვა და გამორთვა.)
3. საყრდენი ფეხები (საშრობის ძირი.)
4. გათბობის ზონა (ტანსაცმლის გასაშრობად გამოყენებული ტერიტორია.)
5. ფიქსირებული ბალეტები (დაკეცილი და შენახული ჰაერის ფლაპების დასაფიქსირებლად.)

გამოყენება

- შეაერთეთ კვების კაბელი ელექტროგადამცემში.
- საშრობის სამუშაოდ, გადართეთ გადართველი [II] პოზიციაზე. დენის ინდიკატორი ინთება და პროდუქტი იწყებს მუშაობას.
- გაშრობის პროცესის დასრულების შემდეგ, გადართეთ გადართველი [0] პოზიციაზე. დენის ინდიკატორის შუქი ქრება და პროდუქტი წყვეტს მუშაობას.

გაწმენდა და მოვლა

- გაწმენდამდე, გამორთეთ პროდუქტი დენის წყაროდან და გააგრილეთ.
- არ ჩადოთ პროდუქტი, კვების კაბელი ან შტეფსელი წყალში. კაბელი მშრალად შეინახეთ.
- არასდროს გაწმინდოთ პროდუქტი სპირტის ან ქიმიური შემცველი საწმენდი საშუალებებით.
- გთხოვთ, ზედაპირი ჯერ სველი ნაჭრით გაწმინდოთ და შემდეგ რბილი ბამბის ნაჭრით გააშროთ.

გთხოვთ, გაითვალისწინოთ: პროდუქტის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ მაგარი ან აბრაზიული ლითონი ან ქსოვილი. ასეთმა მასალებმა შეიძლება პროდუქტის ზედაპირი დაკაწროს.

ყურადღება!

პროდუქტის უწყვეტი გამოყენების დრო 24 საათია.

24 საათზე მეტი ხნის განმავლობაში გაშრობის შემთხვევაში, დააფარეთ პროდუქტი თავსახური და გააჩერეთ 1-2 საათი.

წარმოშობის ქვეყანა: ჩინეთი იმპორტიორი : შპს ტექნოპაუს , 205277608, ფარსადანის 5, 0131, თბილისი, საქართველო ხილან ევ გერეჩლეური სან.თიჯ. ა.შ. , სტამბოლი, თურქეთი-ის დაკვეთით

პროდუქტის სათანადო განკარგვა



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ წინამდებარე პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის ფარგლებში.
- გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურებისგან, პროდუქტის პასუხისმგებლობით გადამუშავება და მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახალი გამოყენების ხელშეწყობა.
- თქვენ მიერ გამოყენებული მოწყობილობის დასაბრუნებლად გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით დილერს, ვისგანაც შეიძინეთ პროდუქტი. ისინი შეაგროვებენ თქვენგან არსებულ პროდუქტს ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

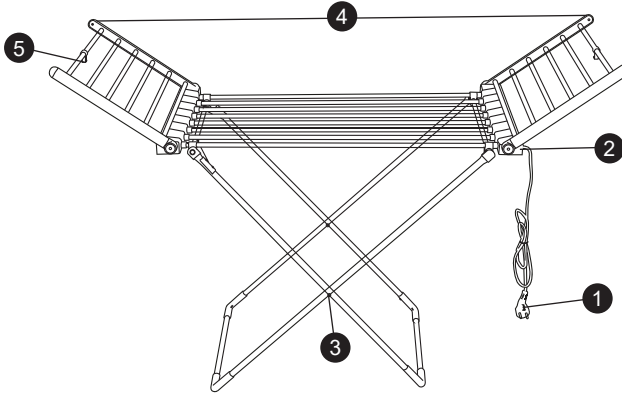
- Antes de usar este dispositivo, lea atentamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que utiliza.
- Conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ni para uso profesional.
- Siempre retire el enchufe del tomacorriente cuando el dispositivo no esté en uso, al conectar partes accesorias, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra una perturbación. Apague el dispositivo de antemano. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al dispositivo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Pruebe el dispositivo y el cable regularmente en busca de daños. Si hay algún tipo de daño, el dispositivo no debe ser utilizado.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean menores de 8 años y estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, sino consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de red roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté usando.

ES

- Utilice solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser usado al aire libre). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarse. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a un tomacorriente con conexión a tierra instalado de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de características.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para propósitos distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse después de caer en una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede ser utilizado después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte o tire del dispositivo sujetándolo por el enchufe, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido o polvo en los orificios de ventilación.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.
- Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y el contacto con esas partes podría causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando hay niños y personas vulnerables presentes.
- ¡No use para secar chaquetas y edredones de plumas!
- Carga máxima soportada: 2.5 kg por ala, carga soportada 10 kg en la parte central.
- Siempre despliegue las alas antes de encender el tendedero.

ES

CONOZCA SU SECADORA ELÉCTRICA DE ROPA



1. Cable de alimentación (Para conectar a la red eléctrica de su hogar.)
2. Botón de encendido (Enciende y apaga el secador de ropa.)
3. Patas de soporte (La base del soporte para el secador de ropa.)
4. Región de calentamiento (El área para usar para secar ropa.)
5. Hebilla fija (Para asegurar las alas del tendedero cuando están plegadas y almacenadas.)

USO

- Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente.
- Para encender el secador, coloque el botón en la posición [I]. La luz indicadora de encendido se iluminará, indicando que el producto está en funcionamiento.
- Después de que su proceso de secado haya terminado, coloque el botón en la posición [O]. La luz indicadora de encendido se apagará, indicando que el producto ha terminado de funcionar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el producto y deje que se enfríe.
- Evite sumergir el producto, el cable de alimentación o el enchufe en agua. Mantenga el cable seco.
- Nunca limpie el producto con alcohol o limpiadores a base de productos químicos.
- Limpie la superficie primero con un paño húmedo y luego séquela con un paño de algodón suave.

NOTA: No use metal abrasivo ni paños para limpiar el producto, ya que esto puede rayar la superficie.

¡Atención!

El tiempo de uso continuo del producto es de 24 horas. Para sesiones de secado que excedan las 24 horas, apague el producto y déjelo reposar durante 1-2 horas.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

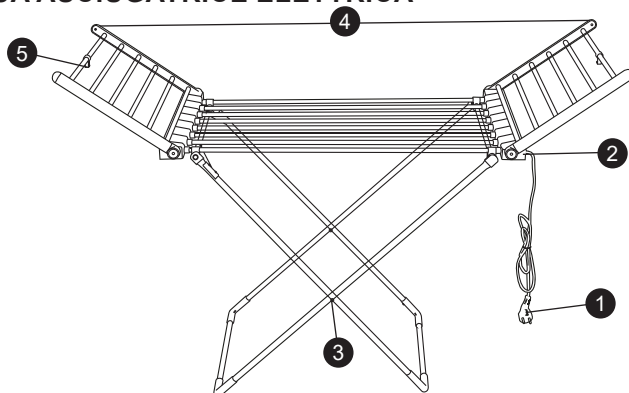
- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione che si utilizza.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non per uso commerciale, né per uso professionale!
- Scollegare sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, quando si collegano accessori, quando si pulisce il dispositivo o ogni volta che si verifica un malfunzionamento. Spegnerlo prima. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza sorveglianza con il dispositivo. Pertanto, quando si sceglie la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non abbiano accesso al dispositivo. Fare attenzione a non far pendere il cavo.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per verificare la presenza di danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, il cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontano da fonti di calore, luce solare

IT

diretta, umidità, bordi appuntiti e simili.

- Spegnere il dispositivo e staccare la spina quando non si utilizza il dispositivo.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre da temperature pari o inferiori a zero.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di rimuoverlo dall'acqua. Non toccare la fonte di acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato di nuovo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua né immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando collegato a una presa di corrente a terra installata in conformità con le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo scorretto o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piatta e orizzontale.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato più dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché c'è il rischio di cortocircuito dovuto alla rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi appuntiti.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.
- Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e il contatto con tali parti può causare ustioni. Prestare particolare attenzione quando ci sono bambini e persone vulnerabili.
- Non utilizzare per asciugare giacche imbottite e piumoni!
- Carico massimo sopportabile 2,5 kg per ala, carico sopportabile 10 kg nella parte centrale.
- Piegare sempre le ali prima di accendere l'asciugabiancheria.

SCOPRI LA TUA ASCIUGATRICE ELETTRICA



1. Cavo di alimentazione (per collegare alla rete elettrica domestica).
2. Pulsante di accensione (accende e spegne l'asciugatore).
3. Gambe di supporto (la base dello stand per l'asciugatore).
4. Zona di riscaldamento (l'area da utilizzare per asciugare i vestiti).
5. Fibbia fissa (per fissare le ali dell'asciugatore quando piegato e riposto).

UTILIZZO

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
- Per avviare l'asciugatore, spostare il pulsante in posizione [I]. La spia di alimentazione si illuminerà, indicando che il prodotto è in funzione.
- Dopo che il processo di asciugatura è completato, spostare il pulsante in posizione [O]. La spia di alimentazione si spegnerà, indicando che il prodotto ha terminato il funzionamento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare il prodotto e lasciarlo raffreddare.
- Evitare di immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina in acqua. Tenere il cavo asciutto.
- Non pulire mai il prodotto con alcool o detergenti a base chimica.
- Pulire prima la superficie con un panno umido, quindi asciugarla con un panno di cotone morbido.

NOTA: Non utilizzare metallo abrasivo o panni per pulire il prodotto, poiché ciò potrebbe graffiare la superficie.

Attenzione!

Il tempo di utilizzo continuo del prodotto è di 24 ore. Per sessioni di asciugatura superiori a 24 ore, spegnere il prodotto e lasciarlo riposare per 1-2 ore.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

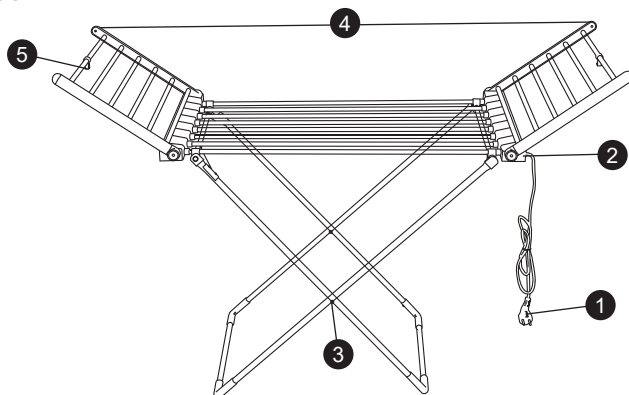
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию.
- Убедитесь, что номинальное напряжение соответствует используемому вами напряжению.
- Сохраните инструкцию, гарантийный талон, кассовый чек и, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования и не предназначено для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда отключайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при присоединении аксессуаров, чистке устройства или при возникновении неполадок. Сначала выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Для защиты детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. При выборе места для устройства убедитесь, что дети не имеют к нему доступа. Следите, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. При наличии любых повреждений устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, сенсорными или умственными недостатками либо без опыта и знаний, при условии их надзора или инструктажа по безопасному использованию устройства и понимания возможных опасностей. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми младше 8 лет без надзора.
- Не ремонтируйте устройство самостоятельно, обратитесь к авторизованному специалисту в случае возникновения проблемы.
- По соображениям безопасности, поврежденный или сломанный сетевой шнур может быть заменен только аналогичным шнуром от производителя, нашего сервисного центра или квалифицированного специалиста.
- Держите устройство и кабель вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых кромок и т.п.
- Выключайте устройство и отключайте его от сети, когда оно не

используется.

- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице. (Если устройство не предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от нулевых или отрицательных температур.
- Если устройство упало в воду, отключите его перед тем, как достать из воды. Не прикасайтесь к источнику воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с нормами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует указанному на типовой пластине.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства не по назначению, неправильном использовании или ремонте неквалифицированными специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут негативно сказаться на функциональной безопасности устройства. Устройство может быть использовано только после проверки профессионалом.
- Никогда не переносите и не тяните устройство за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой шнур через острые кромки.
- Если есть вентиляционные отверстия, не закрывайте их. Не заливайте в вентиляционные отверстия жидкости или порошки.
- Компания не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.
- Некоторые части этого продукта могут сильно нагреваться, и контакт с ними может вызвать ожоги. Особое внимание следует уделять детям и уязвимым лицам.
- Не используйте для сушки пуховых курток и одеял!
- Максимальная нагрузка на крыло 2,5 кг, максимальная нагрузка на среднюю часть 10 кг.
- Всегда раскладывайте крылья перед включением сушилки.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СВОИМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СУШИЛЬНЫМ АППАРАТОМ ДЛЯ БЕЛЬЯ



1. Сетевой шнур (для подключения к домашней электросети).
2. Кнопка включения (включает и выключает сушилку для одежды).
3. Опорные ножки (основание стойки для сушилки).
4. Зона нагрева (область для сушки одежды).
5. Фиксирующая пряжка (для закрепления крыльев сушилки в сложенном состоянии).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Включите сетевой шнур в электрическую розетку.
- Для включения сушилки переведите кнопку в положение [I]. Индикатор питания загорится, указывая на работу устройства.
- После завершения процесса сушки переведите кнопку в положение [O]. Индикатор питания погаснет, указывая на завершение работы устройства.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство и дайте ему остыть.
- Не погружайте устройство, сетевой шнур или вилку в воду. Держите шнур сухим.
- Никогда не чистите устройство спиртом или чистящими средствами на основе химикатов.
- Пожалуйста, сначала протрите поверхность влажной тряпкой, затем высушите мягкой хлопчатобумажной тканью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не используйте абразивные металлические или тканевые материалы для чистки устройства, так как это может поцарапать поверхность.

Внимание!

Непрерывное время использования продукта составляет 24 часа. Для сессий сушки, превышающих 24 часа, выключите продукт и дайте ему отдохнуть 1-2 часа.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.



www.zilan.com.tr



@zilanhome